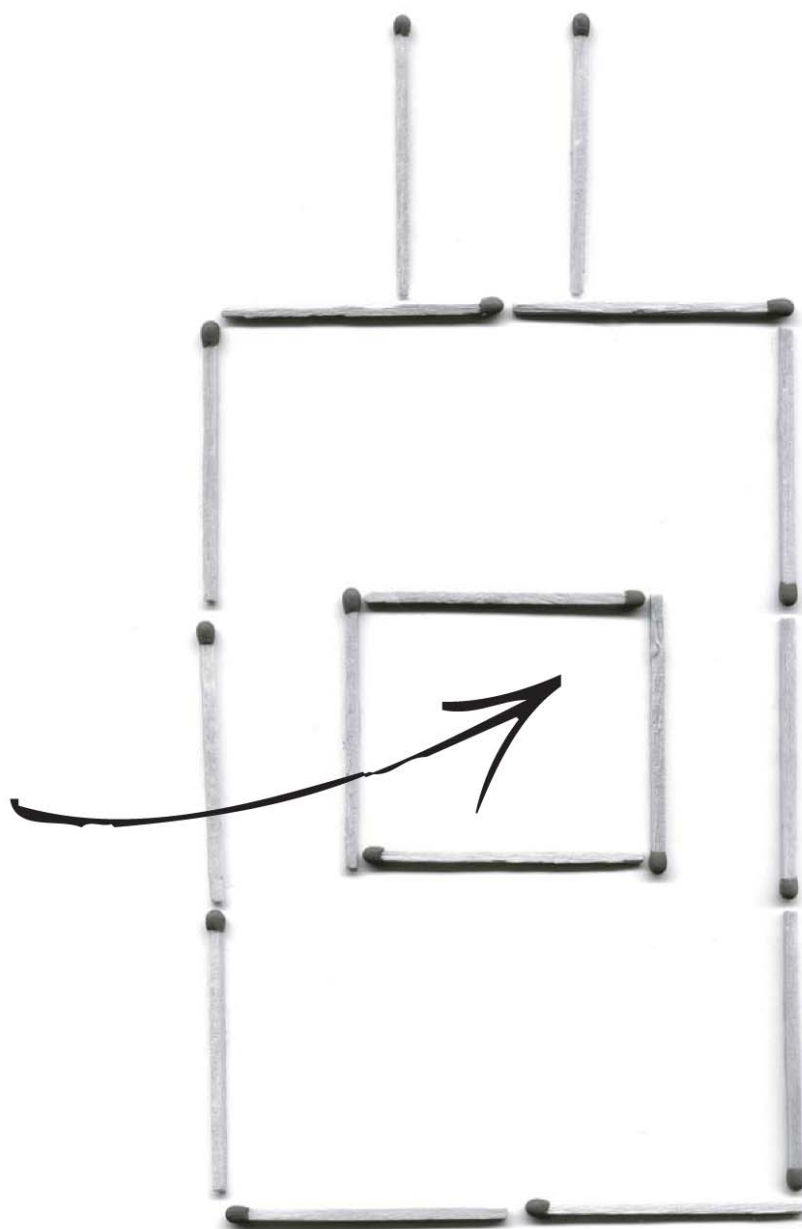


Boxer



Algemene instructies en voorschriften

Gebruik

- Alle locale voorschriften, inclusief diegene refererend aan nationale en Europese standaarden moeten in acht worden genomen bij gebruik van het toestel.
- Zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de nabije omgeving van de haard aanwezig zijn.
- Houdt de haard gesloten, behalve bij het ontsteken en bijvullen van het toestel en bij het verwijderen van restmateriaal.
- Onderdelen van het toestel en met name de oppervlakte zijn heet bij aanraking wanneer het toestel in gebruik is. Gepaste maatregelen zullen moeten worden getroffen.
- Gebruik stookhout van ± 35 cm lang en ± 7 cm dik. Leg het plat op de bodem. Plaats niet meer dan 3 blokken tegelijk in de haard. Vul de haard bij, wanneer het vuur gaat doven, na ongeveer 1 uur stoken.
- Gebruik het toestel niet als allesbrander. Maak geen gebruik van ongeschikte en niet aanbevolen brandstoffen en gebruik vooral geen vloeibare brandstoffen!

Onderhoud

- Laat regelmatig onderhoud plegen aan het toestel door een bekwaam technicus.
- Zorg ervoor dat de rookgasaansluiting en de schoorsteen regelmatig worden gereinigd.
- Controleer of de schoorsteen nog open is alvorens opnieuw te ontsteken, wanneer het toestel voor langere periode niet gebruikt is geweest.
- Ontstaat er ondanks de getroffen voorzorgsmaatregelen toch een schoorsteenbrand (dat merkt u meestal aan een loeiend lawaai in de schoorsteen), doe dan het volgende:
 - Sluit direct de luchttoevoer en de deur van de kachel.
 - Waarschuw de brandweer (Tel. 112).
 - Doof snel het vuur in de haard met zand of soda om rook in uw huis te voorkomen. LET OP: gebruik nooit water!
 - Ventileer de woning.
- Zorg dat de schoorsteen na een brand eerst wordt geveegd en geïnspecteerd op beschadiging en lekkage.

Service

- Het is niet toegestaan modificaties te verrichten aan het toestel, zonder autorisatie van de fabrikant.
- Maak slechts gebruik van vervangende onderdelen die door de fabrikant worden geadviseerd.

Conformiteitsverklaring



The undersigned, representing the following:

Harrie leenders Haardkachels
Industrieweg 25
5688 DP, Oirschot
Nederland

herewith declare that the product Boxer is in conformity with the provisions of the following EC Directives when installed in accordance with the installation instructions contained in the product documentation:
EN 13240:2001/A2:2004 (E) "Roomheaters fired by solid fuel"

Product: Roomheaters fired by solid fuels as covered under the scope of this standard intended use: Space heating in residential buildings	
Characteristics	Report
Fire safety	XX-XXX
Emission of combustion products	XX-XXX
Release of dangerous substance	XX-XXX
Surface temperature	XX-XXX
Mechanical resistance (to carry a chimney / flue)	XX-XXX
Thermal output / energy efficiency	XX-XXX

Description of the room heater Boxer:

Woodstove made of sheet metal and ceramic bricks on the sides. The stove is designed for placement on the floor. It is equipped with a window door or a closed door and controllable air wash supply. The combustion chamber is insulated with ceramic fire bricks. The flue gas connection is located at the top of the appliance.

Notified body:

TNO Industrie en Techniek
Laan van Westenenk 501
Postbus 342
7300 AH, Apeldoorn

Reportnumber: XXX

Manufacturer: Harrie Leenders Haardkachels

Name: Hans van de Weideven
Position: General Manager
Date: 02-05-06

1. Inleiding

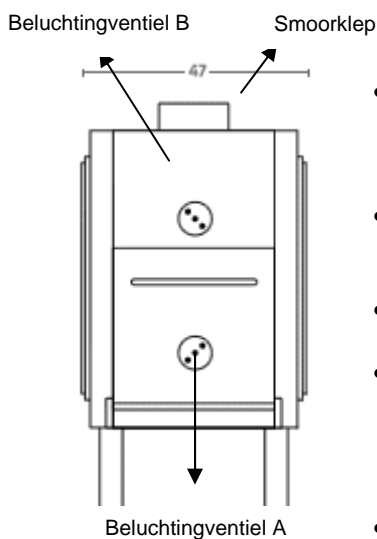
Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Boxer. Met deze handleiding willen wij u informeren over een juist gebruik en de kunst van goed stoken.

Leest u, voordat u gaat stoken, eerst de tekst over het instoken (1.) goed door.

Deze stookinstructie is van toepassing op type Boxer en is bedoeld als richtlijn. Uw haardkachel zal zich namelijk op elke andere plek anders gedragen, simpelweg omdat de omstandigheden anders zijn. Het rookkanaal, het weer, de kwaliteit van het hout en de luchthuishouding in huis bepalen het stookgedrag van uw kachel. Op den duur ontwikkelt u uw eigen gebruiksaanwijzing, met deze stookinstructie als basis.

De Boxer nader bekeken

Wat u moet weten over de Boxer

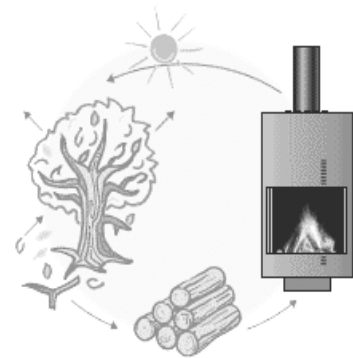


- De Boxer is voor 80% een stralingskachel en geeft bij vollast een convectiewerking van zeker 20%. Dat wil zeggen, dat deze kachel bij goed stoken een convectiestroom (warme luchtstroom) op gang brengt die zorgt voor een fijne warmteverdeling in de ruimte.
- De mantel is vervaardigd uit plaatstaal. De brandkamer heeft links en rechts 7cm dikke vuursteenelementen die zorgen voor een grote warmteopslagcapaciteit.
- De Boxer heeft een snelle opwarmtijd. Vrijwel onmiddellijk geeft hij warmte via het staal en na ± 30 minuten stralen de keramische wanden.
- Via het onderste, primaire luchtventiel wordt de temperatuur in de brandkamer zo hoog opgezweept dat de brandbare gassen nog vóór zij de brandkamer verlaten bijna volledig verbranden. (Dit bij het stoken met een gesloten deur) Een kachel met glasraam heeft de primaire lucht onder het glas zitten waaraan u niets kunt regelen.
- Het bovenste, secundaire luchtventiel zorgt voor de naverbranding en het ingenieuze afvoersysteem voor een hoog rendement.
- Bij een stralingskachel zoals de Boxer mag de temperatuur in de kamer zo'n 3° lager zijn dan wat u normaal gewend bent.
- U maakt optimaal gebruik van het accumulerend vermogen van de Boxer als u lang genoeg wacht met het bijvullen van nieuwe brandstof. U benut dan de speciale eigenschap die juist deze kachel heeft.
- De Boxer is ook te stoken met het zicht op het vuur door middel van het draairaam. Bij het stoken met de glazen deur gaat het rendement met $\pm 10\%$ maar beneden. Dus wanneer u de kachel als hoofdverwarming gebruikt doet u er verstandig aan om zoveel mogelijk de stalen deur te gebruiken.

De goede warmte van hout

U heeft een houtkachel gekocht. Hout als brandstof is in veel opzichten een ideale keus. Maar wat is hout eigenlijk?

Onder invloed van zonlicht bouwt een boom houtcellen op uit CO² (kooldioxide), water en mineralen. In feite is hout dus opgeslagen zonne-energie. In zijn groeiproces onttrekt de boom dus CO² aan de lucht en staat in ruil daarvoor zuurstof aan de lucht af. Daarom is een wandeling door het bos zo gezond. Ook wat het milieu betreft is hout als brandstof ideaal. Als we hout ongemoeid laten rotten, komt er namelijk evenveel CO² vrij als wanneer we het verbranden. In milieutermen zeggen we dan dat hout CO²-neutraal is.



De CO² kringloop



De WoodStocker®

Alleen droog hout is haardhout.

Niet alle hout is haardhout. U stookt goed met hout dat minstens anderhalf jaar 'winddroog' heeft gelegen. Dat wil zeggen: liefst gekloofd hout, onder een afdakje, dat in de wind zijn vocht langzaam kan laten verdampen. Droog hout sista niet in het vuur en laat geen roet achter op het glas. Om aan al deze eisen te voldoen heeft Harrie Leenders Haardkachels een nieuw houthok ontworpen "De Woodstocker®". Een bijzonder mooi en sterk 'houthok' wat doet waarvoor het gemaakt is: hout drogen. U staat zelf altijd droog onder de overkapping. De basismodule kan naar wens verbreed worden met steeds dezelfde ruimte. Mooi als scheidingwand in de tuin of op de oprit, maar ook fraai tegen een muur (verkrijgbaar bij uw Harrie Leenders Dealer).

Effecten bij het stoken van een haardkachel.

In een verwarmde woonruimte stroomt afgekoelde lucht langzaam over de vloer naar de kachel. In het convectiesysteem van de kachel wordt deze lucht verwarmd waardoor een snel opstijgende warme luchtkolom ontstaat, die zich door de ruimte verspreidt. In deze lucht bevinden zich stof en andere vervuilende deeltjes die zich zullen afzetten op koude en vooral vochtige vlakken. Vooral in een nog niet droge nieuwbouw (bouwvocht) kan dit voorkomen. Een ongewenst resultaat daarvan zou een verkleuring van muren en plafonds kunnen zijn. Overigens kan dit, bij een slecht binnenklimaat, ook voorkomen bij radiatoren, verlichtingsarmaturen en ventilatieroosters.

Hoe kunt u deze problemen voorkomen?

1. Bij (nieuw)bouw, minimaal 6 weken wachten voordat u gaat stoken. Het bouwvocht moet namelijk geheel verdwenen zijn uit wanden, vloer en plafond.
2. Het vertrek waar de kachel staat goed ventileren.

1. Instoken, een goed begin

U heeft een gloednieuwe kachel gekocht; 'nul op de teller', nog geen vlammetje gezien. Het betekent dat u zelf gaat zorgen voor die eerste 'kilometers'.

Dat instoken vereist wat extra tijd en aandacht en een aanpak die we hieronder in stappen voor u hebben weergegeven. Het instoken zal 3 à 4 uur in beslag nemen. Voordat u begint is het volgende punt van belang.

- De keramische vuurstenen zullen vocht verdampen en uw kachel gaat zich zetten. Als u de Boxer rustig instookt zal dit vocht geleidelijk verdampen. Ontstaat een grotere warmteontwikkeling dan loopt het vocht uit de vuurstenen (tranen). In dit geval kan het nodig zijn om aan weerszijden van de Boxer doeken te leggen om het vocht op te vangen. Doordat de zijwanden uitdampen, kan er een witte aanslag achterblijven die u met een vochtige doek kunt weghalen. Over eventuele krimpscheurtjes in de stenen hoeft u zich geen zorgen te maken.

Instoken in stappen

1. Beluchtingventiel B zo ver mogelijk openen. Beluchtingventiel A gesloten houden op een halve slag na. Zet de smoorklep in geopende stand (de stand van het handvat komt overeen met de stand van de smoorklep)
 1. Steek een flinke prop droog papier aan tegen de achterwand van de stookruimte en laat dit vuurtje weer uit gaan.
 2. Vul de kachel met een handvol droog en dun aanmaakhout. Steek het hout aan en laat de deur of het raam op een kier staan.
 3. Laat het vuur uit gaan en de kachel een uur lang afkoelen zodat het vocht in de vuursteen kan verdampen.
 4. Nu gaat u de hele kachel goed op temperatuur brengen met eerst wat dun aanmaakhout en daarna dikkere blokjes van $\pm 5 \times 5$ cm dik en 30 cm lang. Zet daarbij de deur of het raam op een kier. Als de blokjes vlam vatten de deur of het raam sluiten. De kachel zal nu warm worden. Nogmaals: ventileer goed, zorg voor trek naar buiten, schuif gordijnen helemaal opzij en zet deuren en ramen open.

3. Stookinstructie

De drie basisregels voor goed stoken zijn:

1. **Stook droog en schoon hout.** De Boxer is geschikt voor het stoken van zogenaamde 'stapelbare brandstoffen': hout en briketten. We gaan er van uit dat u alleen droge brandstoffen gebruikt. Dat geldt dus ook voor het aanmaakpapier en karton. Natte brandstof kost extra energie, geeft aanslag op het raam en vervuult het rookkanaal.
 2. **Stook niet te getemperd.** Geef de Boxer de tijd om op temperatuur te komen (blijf erbij in dit stadium) en temper het vuur niet te snel. Onthoud deze regel: *u kunt een kachel pas temperen als deze op temperatuur is.*
 3. **Zorg voor voldoende verse lucht.** De huidige woningen zijn vaak kierdicht gemaakt. Een roostertje of klappaampje openen zorgt voor voldoende verse lucht.
- U leert de kachel het snelst en zuinigst stoken met behulp van een rookgastemperatuurmeter. Deze wordt op ± 40 cm boven de kachel in de pijp gemonteerd.

Zo stookt u de Boxer

1. Zet de smoorklep open. Heeft u een stalen deur; beluchtingventiel A twee slagen open draaien. Heeft u een inzetraam; zet voor extra trek het raam aan de bovenkant op een kier.
2. De Boxer aanmaken met papier, karton of aanmaakblokjes en klein hout. Stapel luchtig.
3. De Boxer flink opstoken en zo een tijdje doorgaan. Dit zorgt voor een goede trek, u houdt het rookkanaal schoner en krijgt zo een goed ondervuur voor massieve blokken.
4. Vul bij met massief hout. De hoeveelheid is afhankelijk van de warmtebehoefte. Stapel luchtig. Per keer niet meer dan 1/3 van de brandkamer vullen.
5. Geef na elke bijvulling extra zuurstof aan het vuur door de deur of het raam even op een kier te zetten. Doe dit steeds totdat de brandstof goed brandt.
6. Met beluchtingventiel B regelt u de naverbranding boven het vuur en houdt u uw glas schoon.
7. Een rustig brandend vuur krijgt u vervolgens door:
 - beluchtingventiel A dicht te zetten,
 - de smoorklep dicht te zetten.Hierdoor smooit u als het ware de trek in de kachel.
8. Bij een gloeiende houtskoolmassa kunt u de smoorklep nog verder sluiten. Hierdoor profiteert u langer van de warmte.

's Nachts doorstoken

Bijvoorbeeld bij strenge vorst, kunt u de kachel 's nachts doorstoken met enkele massieve blokken of 3 à 4 briketten. 's Nachts doorstoken gaat het beste met een stalen deur, omdat deze in vergelijking met het inzetraam het vuur het minst afkoelt.

1. Laat na het vullen de kachel \pm 10 minuten doorbranden.
2. Draai daarna het beluchtingventiel A en het beluchtingventiel B maximaal een halve slag open.
3. Zet de smookklep dicht.
4. 's Morgens even oppoken en opstarten met dun hout.

Enkele tips

- Stook altijd op een bed van as. Dit is een isolatielaag voor het vuur en tevens een goed bed voor de brandstof.
- Als u de Boxer te vol heeft geladen en de zuurstoftoevoer is maximaal (= deur op een kier en beluchtingventiel A en B open), kan het vuur 'op hol slaan'. Laat de kachel in zo'n geval nooit onbeheerd. U zou de deur of het raam volledig kunnen openen, waardoor het vuur wordt gekoeld.
- U regelt de temperatuur ook door de hoeveelheid en de soort brandstof die u per vulling stookt.
- Verwijder het teveel aan as met een schep of de Ash-cleaner. As nooit met een stofzuiger verwijderen omdat vuur nog dagenlang kan nagloeien. Zorg dat er een laagje as (\pm 3 cm) achterblijft om op door te stoken.
- Bij mistig weer bij voorkeur niet stoken wegens te lage trek in het rookkanaal.
- De kachel wordt goed gestookt indien de keramische vuurstenen grijs tot licht beroet zijn en het raam zuiver blijft.

4. Onderhoud

Gelakte onderdelen:

- De Boxer afstoffen met een niet vezelige doek. Zonodig reinigen met een schraal sopje van groene zeep. Goed afnemen en de kachel even verwarmen zodat het vocht in de kieren kan verdampen.
- Lichte beschadigingen en kalkkringen op de kachel kunt u ook bijwerken met de Polisher (verkrijgbaar bij uw Harrie Leenders dealer onder artikelnummer 250).
- Grotere beschadigingen kunnen worden bijgewerkt met speciale Harrie Leenders lak (verkrijgbaar bij uw Harrie Leenders dealer).



De Polisher

Keramische vuursteen:

- Scheuren in de keramische vuursteen elementen kunnen geen kwaad zolang de vlam geen direct contact heeft met het achterliggende metaal. Mocht dit wel het geval zijn, dan is het nodig de steen te vervangen (verkrijgbaar bij uw Harrie Leenders dealer).

Het glas:

- Het glas beslaat als er vochtige brandstof wordt gestookt of te weinig zuurstof wordt toegevoerd. Bovendien kan het glas beslaan als het aanmaken niet fel genoeg gebeurt. Bijvoorbeeld als u start met stammetjes in plaats van dun aanmaakhout. Er blijft dan te lang vocht in de kachel dat neerslaat op het koudste deel: het glas.
- Zo reinigt u het glas: met keukenpapier en vervolgens met een vochtige doek de lichte aanslag verwijderen. Dikkere aanslag kunt u met speciale kachelruitreiniger behandelen. (Dat kan ook met een stukje nat keukenpapier en witte as). Even laten inwerken. Zorg er altijd voor dat deze middelen niet in contact komen met de lak, om vlekvorming te voorkomen.

Bewegende delen:

- Bewegende en piepende delen kunnen worden gesmeerd met grafietvet.

Schoorsteen vegen:

Laat door een erkend schoorsteenveegbedrijf uw rookkanaal jaarlijks inspecteren.

Tot Slot

Zorg voor een goed schoon rookkanaal, de juiste droge brandstof en een verstandig stookgedrag. Dan heeft u het meeste plezier van uw Boxer.

Wij wensen u veel warmte en stookplezier.